

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

## Chambre des Représentants

6 DECEMBER 1950.

6 DÉCEMBRE 1950.

### WETSONTWERP

houdende aanvulling van de wet van 18 Maart 1950 tot wijziging van de artikelen 4, 45 en 54 der wet van 9 Juli 1926 op de Werkrechtersraden.

### PROJET DE LOI

complétant la loi du 18 mars 1950 modifiant les articles 4, 45 et 54 de la loi du 9 juillet 1926 organique des Conseils de Prud'hommes.

### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE JUSTITIE (1), UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER ROBYNS.

### RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA  
COMMISSION DE LA JUSTICE (1),  
PAR M. ROBYNS.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN.

MESDAMES, MESSIEURS.

Bij de wet van 18 Maart 1950 werd de bevoegdheid van de Werkrechtersraden uitgebreid door :

1° het begrip bediende niet meer te onderwerpen aan een bepaalde maximum wedde; .

2° de bevoegdheid in laatste aanleg van de werkrechters te bepalen voor geschillen ten waarde van vijftienhonderd frank (voorheen vijfhonderd frank);

3° aan het verzoeningsbureel het recht te verlenen om zelf uitspraak te doen over de geschillen waarvan de waarde duizend frank niet te boven gaat (voorheen tweehonderd frank).

Men vergat echter in een overgangsbepaling te bepalen welk het lot zou worden van de geschillen, vóór de rechtsmachten regelmatig aanhangig gemaakt, op het ogenblik van het in werking treden van voornoemde wet zodat deze rechtsmachten zich onbevoegd moeten verklaren, en de belanghebbende noodgedwongen opnieuw zijn vordering moet inleiden vóór de Werkrechtersraad.

(1) Samenstelling van de Commissie: de heer Joris, voorzitter; de heren Carton de Wiart, Charlotiaux, Charpentier, De Gryse, De Peuter, Mevr. De Riemaecker-Legot, de heren du Bus de Warnaffe, Fimmers, Hermans (Fernand), Lambotte, Oblin, Robyns. — Mevr. Blume-Grégoire, de heren Bohy, Collard, Craeybeckx, Deruelles, Mevr. Fontaine-Borguet, de heren Hossey, Housiaux, Soudan. — Janssens, Leclercq.

Zie :

221 (B. Z. 1950) : Ontwerp overgemaakt door de Senaat.

La loi du 18 mars 1950 a étendu la compétence des Conseils de Prud'hommes par des dispositions visant :

1° à ne plus subordonner la notion d'employé au bénéfice d'un traitement maximum déterminé;

2° à fixer la compétence en dernier ressort des Conseils de Prud'hommes aux contestations d'un montant de quinze cents francs (cinq cents francs, antérieurement);

3° à habilitier le bureau de conciliation à statuer lui-même sur les contestations d'un montant ne dépassant pas mille francs (deux cents francs, antérieurement).

Mais on omit de stipuler dans une disposition transitoire quel serait le sort des actions régulièrement introduites devant les juridictions compétentes au moment de l'entrée en vigueur de la loi en question, de sorte que ces juridictions doivent se déclarer incompétentes et que l'intéressé se voit obligé de réintroduire son action devant le Conseil de Prud'hommes.

(1) Composition de la Commission: M. Joris, président; MM. Carton de Wiart, Charlotiaux, Charpentier, De Gryse, De Peuter, M<sup>me</sup> De Riemaecker-Legot, MM. du Bus de Warnaffe, Fimmers, Hermans (Fernand), Lambotte, Oblin, Robyns. — M<sup>me</sup> Blume-Grégoire, MM. Bohy, Collard, Craeybeckx, Deruelles, M<sup>me</sup> Fontaine-Borguet, MM. Hossey, Housiaux, Soudan. — Janssens, Leclercq.

Voir :

221 (S. E. 1950) : Projet transmis par le Sénat.

H.

Om dit euvel te voorkomen bepaalt het wetsontwerp dat U thans wordt voorgelegd in zijn eerste artikel :

Artikel 4 der wet van 18 Maart 1950 tot wijziging van de artikelen 4, 45 en 54 der wet van 9 Juli 1926 op de Werkrechtscraden wordt door de volgende bepaling aangevuld :

« De vorderingen die vóór de inwerkingtreding van deze wet ingeleid waren voor de bevoegde rechtscollages en die bij deze rechtscollages hangende zijn op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze aanvullende beschikking blijven, wat de bevoegdheid betreft, onderworpen aan de vroegere wetgeving, zelfs indien slechts een deel van de verweerders vóór de inwerkingtreding van deze wet werden gedagvaard. »

Het werd in deze vorm door de Senaat gestemd en door de Kamercommissie met eenparigheid van stemmen aangenomen.

Dit verslag werd insgelijks met eenparigheid goedgekeurd ter vergadering van 6 December 1950.

*De Verslaggever,*  
Fr. ROBYNS.

*De Voorzitter,*  
L. JORIS.

Pour remédier à cet inconvénient, le projet de loi qui vous est actuellement soumis stipule en son article premier :

L'article 4 de la loi du 18 mars 1950 modifiant les articles 4, 45 et 54 de la loi du 9 juillet 1926 sur les Conseils de Prud'hommes, est complété par la disposition suivante :

« Les actions introduites avant la mise en vigueur de la présente loi devant les juridictions compétentes et pendantes devant ces juridictions au moment de l'entrée en vigueur de la présente disposition complémentaire, restent régies, quant à la compétence, par la législation antérieure, même si une partie seulement des défendeurs ont été assignés avant l'entrée en vigueur de la présente loi. »

Ce texte fut voté par le Sénat et admis à l'unanimité des voix par la Commission de la Chambre.

Le présent rapport a également été admis à l'unanimité en séance du 6 décembre 1950.

*Le Rapporteur,*  
Fr. ROBYNS

*Le Président,*  
L. JORIS.